



Association des transports
du Canada



Bilan de l'année 2010-11

Le lien entre les gens et le savoir

www.tac-atc.ca

Table des matières

| | |
|---------------------------------------|-----------|
| Message du président | 1 |
| Faits saillants des opérations | 2 |
| Finances : faits saillants | 12 |

Vision

Le Canada sera un chef de file reconnu dans le secteur du savoir sur les transports, au bénéfice de nos concitoyens, de notre économie et de notre environnement. L'ATC fera partie des organismes reconnus pour leur capacité à créer de l'expertise technique et à assurer l'échange de l'information nécessaire pour atteindre et conserver cette position.

Mission

L'ATC est une association d'envergure nationale dont la mission est de promouvoir la sécurité, la sûreté, l'efficacité, l'efficacé et le respect de l'environnement dans le cadre de la prestation de services financièrement durables de transport, le tout en vue d'appuyer les objectifs sociaux et économiques du Canada.

L'ATC est une tribune neutre de collecte et d'échange d'idées, d'informations et de connaissances à l'appui de l'élaboration de lignes directrices techniques et de bonnes pratiques.

À l'échelle du pays, l'Association s'intéresse principalement au secteur routier et à ses liens et interrelations stratégiques avec les autres composantes du réseau de transport.

En milieu urbain, l'Association s'intéresse non seulement au transport des personnes et des marchandises, mais encore à la prestation de services à la collectivité et aux incidences de toutes ces activités sur les modèles d'aménagement du territoire.

Message du président

Au moment où j'entreprends avec la plus grande fierté mon premier mandat de président de cette illustre organisation, il me fait plaisir de signaler que l'Association des transports du Canada (ATC) est en excellente santé financière et opérationnelle. Voici les points saillants et les plus importantes réalisations de l'exercice 2010-11, qui représente la deuxième année du plan d'affaires triennal de l'ATC.

- ◆ En date du 31 mars 2011, l'Association compte 531 membres et prévoit ajouter de nouveaux membres au cours de l'exercice.
- ◆ Plus de 850 délégués ont participé au congrès annuel de 2010 de l'ATC, à Halifax, ce qui témoigne de l'intérêt soutenu envers le plus important événement de l'année de l'Association. Le volet exposition du congrès a fait salle comble. Les congressistes se sont dits ravis du programme technique et des activités sociales, dont la soirée d'antan à l'hospitalité légendaire des Maritimes. Je tiens à remercier le ministère des Transports et du Renouvellement de l'infrastructure de la Nouvelle-Écosse et la Municipalité régionale d'Halifax, les co-hôtes de l'événement.
- ◆ Les projets parrainés ont reçu un soutien sans précédent de la part des nombreux organismes participants. Au total, onze projets ont été complétés durant l'année, vingt autres sont en cours d'exécution et onze sont à l'étape de l'élaboration. De plus, de nombreux projets bénévoles non financés sont également en voie de réalisation.
- ◆ L'ATC a lancé quatorze nouvelles publications et a produit des documents de notions élémentaires à l'appui de certaines de ses publications à fort tirage. Ce nouveau produit dresse les grandes lignes d'un enjeu d'actualité de manière conviviale et accessible au grand public, tout en présentant aux décideurs les renseignements contextuels et les aspects essentiels dont ils doivent tenir compte dans leur cheminement décisionnel.
- ◆ Des colloques d'introduction à la conception géométrique ont été offerts à Halifax, Toronto, Winnipeg et Edmonton, et des séances de

formation sur la mise en pratique du *Guide canadien de conception géométrique des routes* ont eu lieu à Regina, Calgary, Vancouver et St. John's.

- ◆ Depuis la création de la Fondation de l'ATC en 2003, plus de 1,36 million \$ ont été consacrés à ses programmes et plus de 1,1 million \$ ont été reçus à ce jour. La Fondation de l'ATC a attribué des bourses d'études et de perfectionnement totalisant 158 000 \$ pour l'année universitaire 2010-11.
- ◆ Le bilan financier du dernier exercice affiche un léger déficit sur les opérations, mais respecte toutefois les lignes directrices du plan d'affaires, qui consistent à maintenir l'équilibre budgétaire au chapitre des frais d'exploitation, moyenne échelonnée sur trois exercices.

Les membres et les bénévoles constituent la force motrice de l'ATC. Au nom du Conseil d'administration, je tiens à remercier sincèrement tous ceux qui donnent si généreusement de leur temps, de leur savoir-faire et de leur expertise, ce qui permet à l'ATC de maintenir son rôle de premier plan dans le secteur des routes et des transports.

Je tiens également à exprimer ma reconnaissance envers les membres du Conseil d'administration, notre directeur général Michel Gravel et le personnel de l'ATC pour leur appui soutenu tout au long de la dernière année. Merci au ministère des Transports de l'Alberta et à la Ville d'Edmonton d'avoir accepté de parrainer la prochaine édition du congrès annuel, qui aura lieu en septembre.

En guise de conclusion, je voudrais souligner l'importante contribution apportée par mon prédécesseur, Bob Smart, lors de son mandat à titre de président de l'ATC. Nous lui souhaitons tous les succès escomptés dans ses projets à venir.

Ray Mantha
Président de l'ATC



Faits saillants des opérations

OBJECTIF STRATÉGIQUE DE L'ATC : TRIBUNE NEUTRE DE COLLECTE ET D'ÉCHANGE D'IDÉES SUR DES QUESTIONS TECHNIQUES

Membres

À la fin mars 2011, l'effectif des membres de l'ATC a atteint 531 adhérents.

Conseils, programmes et groupes de travail

Conseils

Communication des préoccupations concernant l'élaboration de lignes directrices pour la qualité des eaux visant la protection de la vie aquatique au Groupe de travail sur la qualité des eaux du Conseil canadien des ministres de l'Environnement.

Le Conseil des transports urbains a fait part de ses préoccupations à Statistique Canada quant à la perte de données et le manque de validité des données que pourrait entraîner le remplacement de la longue version du questionnaire de recensement par un questionnaire volontaire dans le cadre du Recensement du Canada de 2011.

Création d'un Groupe de travail 511 ayant pour objet d'établir le mandat, le cadre de référence et le plan de travail d'un éventuel comité permanent sur les renseignements aux voyageurs.

Tenue de discussions préliminaires concernant la formation d'une équipe de recherche des pratiques exemplaires ayant pour mandat d'échanger sur les indicateurs communs sur l'état des routes et des transports.

Le Prix de réalisation environnementale a été attribué à Transports Canada et au ministère des Transports de l'Ontario pour *l'Étude d'évaluation environnementale du point de passage international de la rivière Detroit*.

Le Prix de réalisation en transports urbains durables a été décerné à la Ville de Montréal pour son *programme de vélo-partage BIXI et l'aménagement de 50 kilomètres de nouvelles voies cyclables*.

Le Prix de réalisation en éducation a été attribué à Dillon Consulting Limited pour l'excellence de ses programmes (*The Next Gen Initiative and the President's Crew*) ainsi qu'à la Municipalité régionale de Waterloo pour son programme de gestion des sels de voirie (*Smart about Salt*).

Le Prix d'ingénierie en sécurité routière a été décerné à Transports Alberta pour son *programme de barrières médianes munies de câble sous haute tension*.

Henri Allain, Richard Landry, Bob Margison, Murray McLeod, Gary Todd et Mike Trites ont reçu le Prix de



reconnaissance pour souligner leurs contributions à long terme à l'ATC et au secteur des transports.

Une séance d'orientation a été offerte aux présidents des comités permanents lors des réunions techniques du printemps et du congrès annuel.

Élaboration de propositions pour rehausser le niveau de sensibilisation du public à l'égard de l'importance des transports.

Le Conseil de l'éducation et du développement des ressources humaines continue d'agir à titre de liaison avec la Fondation de l'ATC et a recommandé la candidature d'un représentant du MTO pour siéger au conseil TRAC de l'American Association of State Highway and Transportation Officials (AASHTO).

Remise d'un prix aux trois meilleures communications étudiantes dans le cadre du congrès de l'ATC à Halifax.

Programme des petites municipalités

En marge du Groupe de travail sur la gestion des éléments d'actif du Conseil des ingénieurs en chef, une séance sur la gestion des éléments d'actif a été organisée pour les petites municipalités dans le cadre du congrès annuel de 2010.

Maintient d'une section spéciale sur la page d'accueil du site Web de l'ATC qui fournit des ressources matérielles aux petites municipalités.

Groupe de travail sur les changements climatiques

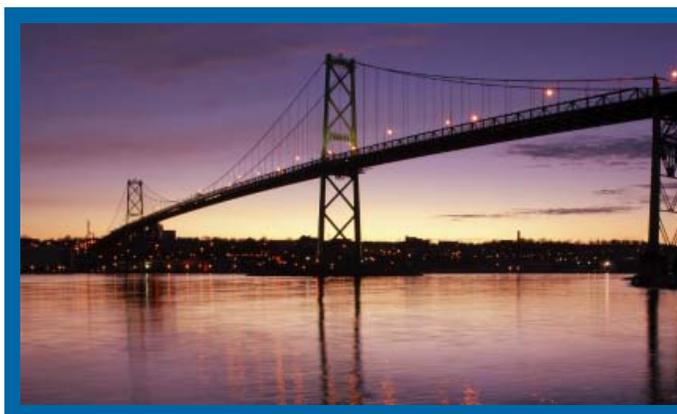
Rehaussement du niveau de sensibilisation à l'importance des changements climatiques en publiant des articles de fond dans *Les Nouvelles de l'ATC*, en affichant des points de discussion sur le site Web de l'ATC et en rajoutant du matériel d'information sur les changements climatiques à la base de données de l'ATC sur les pratiques et innovations en cours.

Affichage d'une liste de vérification sur le site Web de l'ATC visant à aider les comités à identifier les sources d'émission de gaz à effet de serre et à évaluer les incidences des changements climatiques lorsqu'ils conçoivent de nouveaux projets, lignes directrices, bonnes pratiques ou autres produits de l'ATC.

Le Groupe a effectué auprès des conseils et comités de l'ATC une enquête visant à recueillir de l'information sur les enjeux et les obstacles liés aux changements climatiques et sur les outils à développer pour répondre à ces enjeux et surmonter ces obstacles.

Congrès annuel

Environ 850 délégués se sont présentés au congrès et à l'exposition annuels de 2010 de l'ATC à Halifax, représentant un niveau de participation élevé à l'image de la tendance des dernières années pour cet événement de premier plan. Les congressistes ont



grandement apprécié le programme technique, l'exposition et les activités sociales, dont une soirée d'antan à l'hospitalité légendaire des Maritimes. Les co-hôtes du congrès, le ministère des Transports et du Renouveau de l'infrastructure de la Nouvelle-Écosse et la Municipalité régionale d'Halifax, ont organisé un événement de grande qualité.

La séance de discussion des politiques intitulée *Le rôle des politiques à la lumière de nouvelles réalités* portait sur le thème du congrès.

Des séances d'affiches ont été offertes à titre complémentaire aux séances techniques à caractère formel. Plusieurs activités, dont la séance plénière d'ouverture liée au thème du congrès *Au diapason des nouvelles réalités*, ont également été présentées.

Atlantic Industries Limited a reçu le Prix W.H. Yeates pour le meilleur kiosque d'exposant au congrès.

Des progrès ont été réalisés en ce qui concerne l'examen des possibilités de rendre le contenu du congrès accessible par voie électronique.

Réunions techniques du printemps

Un programme technique de grande envergure a attiré près de 300 participants aux réunions techniques du printemps de 2010 à Ottawa. Une réunion des présidents des Conseils a fourni l'occasion à ces derniers de débattre des sujets d'intérêt commun.

OBJECTIF STRATÉGIQUE DE L'ATC : PROFESSIONNELS DES TRANSPORTS DISPONIBLES ET BIEN RENSEIGNÉS SUR LES QUESTIONS TECHNIQUES

Formation

Présentation de colloques sur la mise en pratique du *Guide de conception géométrique des routes* à Regina, à Calgary, à Vancouver et à St. John's.

Présentation d'un colloque sur la *Synthèse des pratiques de conception des zones médianes*, à Ottawa.

Collaboration avec l'Association canadienne de normalisation pour la conception de matériel didactique pour la formation relative au Guide de l'hydraulique des ponts (*Guide to Bridge Hydraulics*) de l'ATC.

Prestation de colloques commandés sur la lutte contre l'érosion et la sédimentation sur les projets routiers pour le ministère des Transports du Nouveau-Brunswick.

Présentation d'un colloque d'initiation à la conception géométrique à Halifax, Toronto, Winnipeg et Edmonton.

Fondation de l'ATC

L'Association continue d'appuyer la Fondation de l'ATC, un organisme de charité enregistré, en participant à sa gouvernance (un directeur et la



secrétaire-trésorière), en souscrivant 6 000 \$ aux coûts d'exploitation annuels et en soutenant les services permanents en matière de finances, de commandite de l'organisation et d'autres formes de soutien.

Depuis la création de la Fondation de l'ATC en 2003, plus de 1,36 million \$ ont été consacrés à ses programmes et plus de 1,1 million \$ ont été reçus à ce jour.

En 2010, la Fondation de l'ATC a octroyé 39 bourses d'études totalisant 158 000 \$ aux étudiants canadiens de 1^{er}, 2^e et 3^e cycles, ainsi qu'au niveau collégial, inscrits dans des disciplines liées aux transports à temps plein.

Les donateurs suivants ont généreusement contribué aux activités de la Fondation en 2010.

Platine

Association canadienne du ciment; Compagnie 3M Canada; Delcan Corporation; EBA Engineering Consulting Ltd.; HDR | iTRANS; MMM Group of Companies Ltd.; Stantec Consulting Ltd.; Anciens élèves de l'Université de Waterloo

Or

AECOM; Albert M. Stevens; AMEC; Conseil canadien des administrateurs en transport motorisé; Dillon Consulting Limited; Hatch Mott MacDonald Ltd.; IBI Group; ISL Engineering and Land Services Ltd.; McCormick Rankin Corporation; Morrison Hershfield Limited; SNC-Lavalin

Argent

The Esch Foundation; Genivar; Golder Associates Ltd.; LEA Consulting Ltd.; Thurber Engineering Ltd.

Bronze

ADI Limited; Canadian Airfield Pavement Technical Group; CH2M HILL Canada Limited; LVM / Dessau; MRDC Operations Corp.; Teknika

Donateurs du secteur public

Transports Alberta; Ministère des Transports des Territoires-du-Nord-Ouest; Municipalité régionale d'Halifax; Infrastructure et Transports Manitoba; Ministère des Transports du Québec; Ministère des Transports de l'Ontario; Ministère des Transports du Nouveau-Brunswick; Transports et Travaux publics Terre-Neuve et Labrador; Transports et Renouvellement de l'infrastructure de la Nouvelle-Écosse; Transports et Renouvellement de l'infrastructure de l'Île-du-Prince-Édouard; Voirie et Infrastructure Saskatchewan; Transports Canada; Voirie et Travaux publics du Yukon

Programme canadien des prix en transports (PCPT)

La sixième édition du Programme canadien des prix en transports (PCPT) a eu lieu lors du banquet annuel de l'ATC à Halifax. Anthony Russell a été nommé Personnalité de l'année 2010. Ce programme est administré par l'ATC avec l'appui de Transports Canada.



OBJECTIF STRATÉGIQUE DE L'ATC : RECUEILLIR ET DISSÉMINER DES INFORMATIONS À JOUR SUR LES TRANSPORTS

Publications

La librairie de l'ATC a mis en vente les 14 publications suivantes à la suite de projets parrainés sous la surveillance des conseils et des comités de l'ATC et de l'équipe des programmes techniques du Secrétariat de l'Association :

- ◆ Active Transportation – Making it Work in Canadian Communities
- ◆ Cadre de collecte de données de la qualité supérieure sur le transport urbain des marchandises, Phase 2
- ◆ Guide to Bridge Traffic and Combination Barriers
- ◆ Guidelines for Development and Management of Transportation Infrastructure in Permafrost Regions
- ◆ Guidelines for the Application and Display of Transit Signals
- ◆ Guidelines for the Network Screening of Collision-prone Locations
- ◆ Guidelines for Transit Conspicuity Through Surface Treatment
- ◆ Indicateurs de transports urbains – Quatrième enquête

- ◆ Lignes directrices pour la compréhension, l'utilisation et la mise en œuvre des signaux sonores pour piétons
- ◆ Recommended Practices for Posting Ramp Speeds
- ◆ Synthesis of Practices for Median Design
- ◆ Systèmes de gestion environnementale – Guide d'utilisation à l'intention des praticiens du transport
- ◆ Winter Road Condition Terminology / Guide d'utilisation de la terminologie sur les conditions routières
- ◆ Délibérations du congrès de 2010 sur CD

Publication de deux rapports disponibles pour téléchargement gratuit - *Indicateurs de transports urbains – Quatrième enquête* et *Cadre de gestion des connaissances* - dans le Centre des ressources de l'ATC.

Achèvement et affichage des deux premiers documents de notions élémentaires : *Dossier d'information sur le développement et la gestion des infrastructures de transport dans les régions du pergélisol* et *Dossier d'information sur la perceptibilité des voies réservées au transport en commun par le marquage de la surface*.

Accès offert à un service de mentorat virtuel pour le document *Cadre de gestion des connaissances* à titre d'essai pour évaluer sa valeur et ses exigences opérationnelles.



Mise en place de lignes directrices et de normes uniformisées de la marque de l'ATC concernant la production de ses nouvelles publications afin de rehausser l'identification visuelle de ressources et spécifiquement, la notoriété de la marque. Des politiques de droits d'utilisation et de tarification ont également été adoptées.

Renouvellement de la convention de droits d'utilisation avec le ministère des Services sociaux et communautaires de l'Ontario, Direction générale de l'accessibilité, pour l'affichage en ligne *Les lignes directrices pour la compréhension, l'utilisation et la mise en place de panneaux accessibles pour les piétons* de l'ATC afin de faciliter l'examen de ces lignes directrices à la lumière de la norme d'accessibilité au milieu bâti proposée par la province.

Partenariats

AIPCR

Participation aux travaux du Conseil d'administration du Conseil national canadien de l'AIPCR (Congrès mondial de la route) et maintien des efforts visant à resserrer les liens entre les comités techniques de l'AIPCR et les conseils et comités de l'ATC.

Coordination de la planification de la séance *Faire face aux nouvelles réalités par la bonne gouvernance* de l'AIPCR, séance qui a eu lieu au congrès et à l'exposition annuels d'Halifax.

Participation à la séance de planification stratégique du Conseil national canadien de l'AIPCR à Toronto, ainsi qu'une réunion du comité organisateur du pavillon du Canada.

Autres partenaires

Dispositions prises pour que le directeur général du Transportation Research Board (TRB) prenne la parole à la séance plénière d'ouverture du congrès de l'ATC à Halifax.

Signature d'accords de collaboration avec l'Association canadienne pour le transport du navetteur et l'Institut canadien des urbanistes.

Travail de partenariat avec l'institut canadien des ingénieurs en transports (CITE) pour offrir une séance-déjeuner dans le cadre des réunions du printemps de 2010 de l'ATC.

Participation au Comité consultatif sur le Programme des solutions en infrastructures municipales de l'Association canadienne de normalisation.

Participation aux assemblées annuelles de la Société des transports intelligents (STI) Canada et de l'Association canadienne du transport urbain (ACTU) à Ottawa.

Participation à l'assemblée annuelle de l'Association québécoise du transport et des routes (AQTR) dans la ville de Québec.

Participation à la réunion du Conseil des constructeurs d'infrastructures routières de l'Association canadienne de la construction en vue de sensibiliser ce groupe à l'importance de l'ATC et de favoriser le degré de participation du milieu des entrepreneurs.



Autres initiatives

Service d'information technique de l'ATC

Publication de six numéros d'*InfoTransports*, un bulletin de nouvelles techniques destiné à faire connaître l'actualité et les innovations à l'échelle mondiale dans le domaine des transports.

Coordination de l'ajout de résumés techniques à la base de données Documentation internationale de la recherche sur les transports, qui est supervisée par l'Organisation de coopération et de développement économiques, et aux services d'information de recherche sur les transports (Transportation Research Information Services), qui sont maintenus par le Transportation Research Board des États-Unis.

Achèvement de l'enquête de 2010 sur les projets de recherche en transports de surface au Canada.

Services aux membres et communications

Mise en place du nouvel énoncé de positionnement, « Le lien entre les gens et le savoir », qui est attaché au logo de l'ATC dans la plupart des applications.

Quatre numéros des *Nouvelles de l'ATC* ont été produits sur support papier et en version PDF et la révision de l'élaboration du contenu a été amorcée.

Publication du *Répertoire 2010 de l'ATC* en format papier et en version CD-ROM.

Tenue à jour de la salle de travail des membres, laquelle renferme de l'information sur chacun des conseils et comités de l'ATC, y compris leur mandat

respectif, ainsi que les comptes rendus des récentes réunions et les ordres du jour des futures réunions.

Mise en œuvre des recommandations du plan d'action du Groupe de travail sur l'amélioration des produits et des services de langue française.

Publication d'articles sur les accords de collaboration de l'ATC et sur l'importance des transports dans les *Nouvelles de l'ATC*.

Ajout de contenu au site Web rappelant que l'ATC est un organisme bilingue et décrivant la gamme de produits et services offerts dans les deux langues officielles.

Lancement d'une enquête aux membres sur leur empressement de recevoir les communications et services de l'ATC par voie électronique. Les résultats de l'enquête appuient l'évolution progressive de l'ATC vers l'accroissement des formats de communication électronique, et le décroissement de l'utilisation du matériel imprimé.

OBJECTIF STRATÉGIQUE DE L'ATC : ÉLABORER ET TENIR À JOUR LES LIGNES DIRECTRICES ET LES BONNES PRATIQUES

Projets menés à terme

Les projets suivants ont été terminés :

- ◆ Transport actif dans les collectivités canadiennes



- ◆ Mises à jour du Guide de conception géométrique concernant les dégagements horizontaux sur les ponts, les bandes rugueuses et la distance de visibilité de dépassement
- ◆ Atelier sur la quantification et la prévision des émissions de gaz à effet de serre dans le secteur du transport urbain des passagers
- ◆ Guide sur l'installation d'équipements de services publics dans les emprises autoroutières
- ◆ Guide sur l'hydraulique des ponts : matériel d'atelier
- ◆ Synthèse des pratiques pour l'analyse des emplacements propices aux collisions
- ◆ Cadre de gestion des connaissances
- ◆ DEL clignotantes sur les bordures de panneaux de signalisation
- ◆ Lignes directrices d'affichage des limites de vitesse dans les bretelles de sortie/d'entrée
- ◆ Signaux et marquages pour les carrefours giratoires multivoies
- ◆ Guide d'emploi de la terminologie des conditions routières hivernales
- ◆ Bonnes pratiques pour les études de planification des transports : matériel d'atelier
- ◆ Matériel didactique sur les barrières de circulation et d'usage mixte sur les ponts
- ◆ Étalonnage du Guide mécanisto-empirique de conception des chaussées
- ◆ Essais de compréhension par les automobilistes
- ◆ Stratégies efficaces pour influencer les comportements de déplacement
- ◆ Étude sur l'établissement de la portée des mises à jour pour le Guide de conception géométrique des routes
- ◆ Lignes directrices de conception géométrique des routes spéciales
- ◆ Guide vert pour les routes
- ◆ Lignes directrices pour la mesure du rendement des réseaux routiers
- ◆ Lignes directrices sur la planification et la mise en place de mesures prioritaires pour le transport en commun en milieu urbain
- ◆ Guide de conception et de gestion des actifs en chaussées
- ◆ Mise à jour du Manuel de contrôle des passages pour piétons
- ◆ Mise à jour du Guide de gestion des sels de voirie
- ◆ Examen des revêtements des panneaux de signalisation

Projets en cours

Les travaux se sont poursuivis sur de nombreux projets en cours :

- ◆ Application des facteurs humains en ingénierie de la sécurité
- ◆ Bonnes pratiques d'utilisation de matériaux recyclés dans les projets de construction routière



- ◆ Synthèse des bonnes pratiques environnementales du Canada pour la construction, l'exploitation et l'entretien des routes
- ◆ Synthèse des pratiques de partenariats public-privé pour les projets de construction de routes
- ◆ Justification pour l'ajout de panneaux de signalisation pour les piétons à des intersections signalisées existantes
- ◆ Bonnes pratiques pour la construction et l'exploitation de routes d'hiver

Projets à l'étude

Les travaux de conception des projets suivants se sont poursuivis :

- ◆ Mise à jour du guide des modèles de règles de la route au Canada
- ◆ Guide canadien de conception des carrefours giratoires
- ◆ Modification des pratiques de collecte de données sur le transport des personnes
- ◆ Changements climatiques et sécurité routière : prévisions pour les régions urbaines
- ◆ Conception et mise en œuvre des services de transport en commun – Lignes directrices à l'intention des collectivités
- ◆ Lignes directrices relatives à la vitesse de déplacement des piétons aux intersections signalisées

- ◆ Recherche sur le potentiel des voies pour camions en régions urbaines
- ◆ Guide de réduction du niveau d'éclairage et d'amélioration du rendement énergétique des routes
- ◆ Manuel canadien de la signalisation routière : évaluation de la portée de la mise à jour
- ◆ Sécurité en zone de travaux routiers : Guide de référence sur les pratiques efficaces
- ◆ Normalisation de l'emploi de marquages de chaussée longitudinaux plus larges

Activités bénévoles non financées

Un grand nombre d'activités bénévoles non financées se sont poursuivies :

- ◆ Ajouts au *Manuel canadien de la signalisation routière*
- ◆ Régie du projet de la Banque d'information sur les pratiques en vigueur et l'innovation

Autres

Poursuite des vingt projets bénévoles gérés par le Comité permanent des techniques et de la gestion de la circulation.



SERVICES INTÉGRÉS ET SOUTIEN DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Services intégrés

Achèvement du processus de vérification de fin d'année par un rapport de vérification sans réserve.

L'ATC a supervisé les rénovations effectuées à ses bureaux pour répondre à ses nouveaux besoins et à ceux du Conseil canadien des administrateurs en transport motorisé (CCATM).

L'ATC a entrepris les démarches de négociation d'un nouveau bail pour les locaux de l'ATC et du CCATM.

Soutien du Conseil d'administration

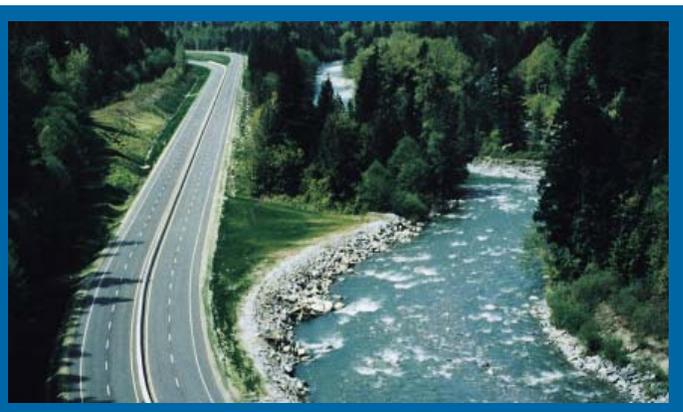
Sondage d'opinion mené auprès des membres du Conseil d'administration sur les thèmes du congrès et de l'exposition de 2011 à Edmonton et adoption du thème *Les succès en transports : un tremplin vers l'avenir*.

Cinquième examen annuel de l'efficacité du Conseil d'administration terminé.

Autres

Prestation de services de soutien administratif et technique au Conseil des sous-ministres, à ses comités ainsi que pour ses programmes, le tout moyennant rémunération à l'acte.

Attribution de fonds préalablement approuvés par le Conseil d'administration et provenant des réserves de l'ATC, selon les besoins.



Finances – Faits saillants

| Faits saillants | Résultats réels en 2010-11 | Résultats réels en 2009-10 | Résultats réels en 2008-09 |
|---|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Revenus | 4 682 108 \$ | 3 795 943 \$ | 4 132 205 \$ |
| Revenus – Congrès et colloques | 1 021 827 | 807 183 | 815 998 |
| Ventes de publications | 204 754 | 193 830 | 272 510 |
| Cotisations des membres non gouvernementaux | 373 709 | 369 829 | 366 782 |
| Cotisations des membres gouvernementaux | 544 604 | 544 606 | 544 608 |
| Dépenses | 4 849 443 \$ | 3 821 867 \$ | 4 015 223 \$ |
| Revenus nets (Excédent) | (167 335 \$) | (25 924 \$) | 116 982 \$ |
| Actifs nets | 2 200 207 \$ | 2 374 852 \$ | 2 460 556 \$ |
| Fonds non affectés | 69 833 | 187 172 | 472 867 |
| Fonds d'affectations d'origine interne | 2 044 627 | 2 168 876 | 1 910 012 |



Association des transports
du Canada



Association des transports du Canada (ATC)

2323, boulevard St-Laurent, Ottawa (ON) K1G 4J8 Canada

Tél. : 613-736-1350 Téléc. : 613-736-1395 Courriel : secretariat@tac-atc.ca

www.tac-atc.ca